

PHARMACIE FRANÇAISE,
Cote de Cabot et Moody Sts.
Spécialité : Prescriptions Médicales Articles de Toilette, parfums, etc.
H. A. Toup'n & Cie.

LE NATIONAL.

"Parare Domino Plebem Perfectam"

BENJ. LENTHIER, Dir.-Prop.

Journal Quotidien.

Ed. Vincellette, Rédacteur.

Garibaldi ! Garibaldi !

Grande Vente de Reduction

— AU —

CRITERION.

Tout disparaît rapidement dans le bel assortiment que nous avons.

A vendre de 25c en monta t, beaux genres, belles modes, les plus nouvelles à Lowell.

CORSETS à GRAND SACRIFICE à 55c et 83c, autrefois \$1.10, \$1.25, \$1.40, \$2.00. Des Occasions sans pareilles. Venez.

Notre Clientèle Canadienne trouvera pour la servir Mlle Emma Montmarquet et M. E. W. Ouellette.

AU CRITERION,

3 et 5 RUE MIDDLESEX, coin de la rue Central.



Qui connaît mieux les maladies des femmes que la femme elle-même.

De nombreuses années d'expérience ont produit cette merveille médicale.

LE BAUME VEGETAL

Pour toutes les

Maladies * des * Femmes.

Il guérit infalliblement les Prostatites Uteri ou hutes de la Matrice et toutes les faiblesses ou dérèglements des organes génitaux, tels que la Leucorrhée ou pertes blanches, les Menstruations irrégulières ou douloureuses, et les Inflammations de la Matrice, etc.

POUR LA FAIBLESSE DES ORGANES GENITAUX

Chez les deux sexes, cette préparation est la meilleure de tous les remèdes mis jusqu'à aujourd'hui sur le marché. Dans les maladies des reins, c'est LE MEILLEUR REMÈDE DECOUVERT.

Il est agréable au goût, actif et d'un effet immédiat. Il soulage les femmes enceintes et diminue les douleurs de l'enfantement.

C'EST L'AMI DES FEMMES.

Il donne surtout de bons résultats dans la débilité générale, la Chloro-anémie, la Faiblesse du sang, etc. Dans toutes les maladies, il agit d'après les données de la science; il diffère complètement de tout autre remède et lui aidera dans le besoin. LE BAUME VEGETAL de MME AMANDA WILSON est vendu par tous les pharmaciens comme le meilleur remède pour les maladies des femmes. Prix: \$1.00 la bouteille. Ecrivez pour mon pamphlet: LE TRAITE DES MALADIES DES FEMMES; il contient un grand nombre d'informations utiles. Il a déjà sauvé la vie à plusieurs et peut aussi sauver la vôtre. Correspondance gratuite. Adressez en confiance comme suit:

Mrs. Amanda Wilson, Lewiston, Me, U. S. A.

J. S. Bourdon

ENTREPRENEUR DE

Pompes Funèbres.

Je ne m'occupe d'aucun autre commerce, ce qui vous assure une prompte attention à ma part, et entière satisfaction de mon ouvrage, en ce qui concerne la préservation des corps avec les procédés les plus modernes de l'Association des Entrepreneurs de Pompes Funèbres de la Nouvelle-Angleterre, dont je suis seul membre Canadien ici à Lowell. De l'embaumage je fais une spécialité et je garantis la préservation. Au reste mes prix sont les plus bas, et en cela je défie tous mes concurrents de fournir des Pompes Funèbres de première classe (COMME MOI).

J. S. Bourdon,

Coin des Rues CABOT et MOODY, **H. C. GIRARD,**

264 Rue Merrimack, LOWELL, Mass.

Entered at the Lowell Post Office as second class matter.

Le NATIONAL et le DRAPEAU NATIONAL

Sont en vente aux endroits suivants à Lowell:

La Pharmacie Française, coin des rues Moody et Cabot.

A la pharmacie Roussin, 4 rue Cabot.

Dr. O. Hénot, coin des rues Merrimack et Cabot.

A. Lucas, 158 rue Merrimack.

Pierre Moisan, coin des rues Aiken et Hall.

Nap. Fortier, 25 rue East Merrimack.

James Madden, 47 rue Tilden.

Lowell Pharmacy, rue Merrimack.

A la pharmacie F. L. Richard, Lakeview Avenue.

Railroad News Depot, cne. de Middlesex et Thonike Sts.

AGENTS DU "NATIONAL"

Joseph P. Pinard.

Albert Pelletier.

Georges Dion.

L. G. N. Jalbert.

Noël Cartier.

Jules Gaillard.

A TRAVERS LA VILLE

—Un de nos compatriotes du nom d'Edouard Thérien, qui réside dans l'édifice Harris, rue Hall, s'est fait fendre un oreil par un coup de pied de cheval. Le Dr H. A. Chaput a été appelé et lui a fait trois points de suture.

—Il est question de nommer M. James B. Carroll de Springfield, candidat démocratique au poste de lieutenant-gouverneur. M. Carroll est natif de Lowell.

—Les travaux de construction du nouveau parc Columbus, en face de l'église de l'Immaculée Conception doivent être poussés avec vigueur.

—Vers les huit heures, hier soir, un char électrique a franchi un bogue qui traversait la voie près de la rue Paige. Une grande foule s'est bientôt portée sur le lieu de l'accident. Les dommages ont été insignifiants.

—La ligne électrique de la rue Bridge sera terminée samedi.

—M. Charles H. Philbrick de cette ville, a été élu 5me vice-président de la New

—M. J. S. Lapierre présidait, hier soir, l'assemblée régulière de l'Union St Joseph. A cette séance l'on ne s'occupa que d'affaires de routine.

Cette société n'a pas encore nommé de délégué pour représenter l'Union St Joseph à la convention organisée par la Young Men's Catholic Institute qui doit organiser une fête à l'occasion du 400me anniversaire de la découverte de l'Amérique par Christophe Colomb.

—Nous saluons avec plaisir l'arrivée à Lowell du Rév. Père Langerin, O. M. I., directeur du Grand Séminaire d'Ottawa. Le Rév. Père sera le prédicateur de la neuvième préparatoire à la fête de l'Assomption, qui s'ouvrira dimanche soir pour les demoiselles, à l'église St Joseph. Nul doute que l'église sera remplie.

—Un cheval a pris le mors aux dents hier après-midi, près du pont à Centralville. Deux dames qui conduisaient, Mmes Geo. E. Flint et Harrison Hardy, d'Andover, furent lancées sur le sol et grièvement blessées. Elles ont été transportées dans la pharmacie de Brock où le Dr J. B. O'Connor leur a donné les soins nécessaires. Un jeune homme du nom de Cook a arrêté la bête effolée.

Nouvelles Locales

AVIS

M. Louis Brunelle donne avis qu'à partir de ce jour, il ne sera responsable que des dettes contractées par lui.

Avis à qui de droit. (3 fois.)

Dans le Tribunal

Le juge Hadley présidait, ce matin, la séance de la cour police. Celle-ci est loin d'être aussi intéressante que ces jours derniers.

—John Sullivan, pour ivresse, est condamné à 1 mois de prison.

—Della McAndrew, pour assaut, sera jugée le 11 courant. Plusieurs autres causes sont continuées.

Société St Jean-Baptiste

M. J. W. Alexander présidait, hier soir, l'assemblée régulière de la société St Jean-Baptiste; M. J. O. P. Carrier agissait comme secrétaire.

Plusieurs nouveaux membres furent présentés et admis à cette séance.

Le trésorier a reçu ordre de payer aux héritiers de feu M. Martin la somme de \$804 comme bénéfices.

Trois motions réglementaires ont été laissées sur le bureau pour être discutées plus tard.

Seize membres sont actuellement sur la liste des malades.

L'assemblée s'ajourna après les affaires de routine.

Personnels

M. James Leclaire, de Québec, père de M. J. B. Leclaire, notre tailleur bien connu, est arrivé hier parmi nous, accompagné de son fils Alfred.

Tous deux se proposent de passer une vacance d'un couple de semaines au milieu de nous. Bon amusement.

—M. Louis Leduc, de Fall River, était hier de passage en cette ville.

—M. Thomas J. Jones est revenu de son voyage au pays natal où il était allé pour assister à l'enterrement d'un de ses frères.

Nouvelles Salles d'Enca

Samedi après-midi, à 2.30 hrs., M. J. N. Mercure fera l'ouverture officielle de ses nouvelles salles d'enca, ayant obtenu sa licence d'enca de la cité.

Ces salles sont à son établissement, Nos. 27 et 29 rue Aiken.

M. Mercure continuera à tenir des encans à ses salles, tous les mercredis soir et les samedis après-midi.

Les Canadiens devraient encourager un compatriote entreprenant qui les servira à leur satisfaction. (2 fois.)

Pour ce soir

N'oubliez pas que c'est ce soir qu'aura lieu, à la salle Huntington, le grand parti de crème organisé au profit du nouveau collège Canadien.

De bonne heure, ce matin, les membres du comité d'organisation étaient allés à l'œuvre à préparer les différentes tables et les décorations.

Il est certain que l'ardeur déployée par ces jeunes gens sera récompensée et que, ce soir, la salle Huntington sera bondée de monde.

En avant! compatriotes, allons encourager cette belle œuvre.

Les membres de l'Association Catholique, musique en tête, se rendront à la soirée vers huit heures.

NASHUA EN FETE

M. Moise Larivée Monte au Premier Rang. Deux autres Changements.

Enfin le tour de Nashua est arrivé!

M. Moise Larivée, de cette localité, qui a graduellement monté depuis plusieurs semaines, a reçu, depuis hier, 1455 votes et passe au premier rang avec un total de 2855.

Douze bulletins ont été envoyés pour le Dr Chagnon, de Fall River, mais cela ne change pas sa position.

M. Louis Cormier, de Coaticouche, Mass., a reçu 24 votes et monte de cinq rangs. Le concours semble des mieux encouragés dans les différents centres.

Les surprises que nous prédisions, ces jours derniers, commencent à arriver; cependant, les concurrents peuvent s'attendre à d'autres émotions.

L'HISTOIRE DE LEDUC

Il n'a l'Accusation Portée Contre sa Femme. Les faits que nous avons publiés, hier, concernant l'assaut brutal commis par la femme Leduc sur sa petite fille, âgée de 7 ans, sont contredits, ce matin, par le père lui-même.

Il nie catégoriquement tous les détails du prétendu assaut et dit que ce sont des amis de sa femme, actuellement en prison sur accusation de vol sur sa fille Céline, qui ont inventé cette histoire pour prêter le public en sa faveur.

D'ailleurs, leurs voisins ont toujours fait tout ce qu'ils ont pu pour leur rendre la vie désagréable; ce serait une autre explication portée contre sa femme.

La petite fille ne paraît pas d'ailleurs porter aucune marque du prétendu assaut. L'agent Drury est allé faire une enquête et n'a pas cru, vu les circonstances, devoir prendre aucune procédure.

Operation Difficile

M. le Dr H. A. Chaput vient de faire une opération aussi difficile que délicate.

Depuis quelques temps, M. Joseph St Jean, qui réside dans une des maisons de M. Damesse Laporte, rue Tucker, souffrait d'un mal étrange et des plus douloureux de l'œil gauche.

Le médecin vit bientôt ce qu'il en était. M. St Jean souffrait d'un cancer.

Hier, il a pratiqué l'opération et a parfaitement réussi. Le Dr a envoyé le nucléus à un spécialiste de Boston pour avoir la définition du genre de cancer enlevé.

M. St Jean est en pleine voie de convalescence.

A COUPS DE PARAPLUIE

Une Scène Assez Étrange sur la rue Appleton

Quelques minutes après sept heures, hier soir, une scène assez étrange s'est déroulée sur la rue Appleton.

Le spectacle ont été deux jeunes gens, représentant le sexe fort et le sexe faible.

Mais hier, les rôles étaient visiblement intervertis, comme on pourra le voir par la suite.

Vers l'heure indiquée plus haut, une jolie jeune fille, mise à la dernière mode et d'une façon qui dénotait une coquetterie bien placée, se tenait aux aguets, bien cachée derrière un arbre.

Elle n'y était que depuis quelques instants, quand un jeune homme — celui qu'elle guettait évidemment — vint à passer près d'elle, sans se douter du plat qu'on lui avait réservé.

En le voyant, elle s'élança sur lui en criant, en anglais: "Miserable! je te trouve enfin. Tu as été la cause de ma ruine et je te devais le coup!"

Cependant, ses actes démentirent ses paroles, car elle se contenta de lui rabattre son parapluie sur la tête avec une telle force que le chapeau seul en souffrit.

Le garçon ne vit rien, mais crut prudent de prendre la poudre d'escampette.

Un passant s'informa auprès de la belle malheureuse des raisons de l'intercession. Elle se contenta de répondre que "cela ne regardait personne autre qu'elle-même."

S'apercevant que la foule se rassemblait peu à peu, elle se hâta de descendre par la Gorham et la Central à la rue Merrimack, où les témoins de cette scène étrange la perdirent de vue.

DECES

GUINARD.—Edmond Guinard, âgé de 3 mois, enfant de Jean-Baptiste et d'Emma Guinard, est décédé au No 91 rue Prince.

M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

—M. J. S. Bourdon a la charge des funérailles.

A. G. POLLARD & Cie,

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle, LOWELL, Mass.

QUELQUE POINT

d'Informations

A l'Egard

— DE LA —

GRANDE * EXCURSION

AU CANADA,

Qui doit avoir LIEU a la Fin de ce Mois.

Il n'y a pas de doute qu'il y aura un grand nombre de canadiens qui vont profiter de cette excursion, car le prix va être bien bas et au lieu de mettre tout votre argent dans un billet vous allez pouvoir en garder un peu pour pouvoir acheter des beaux présents pour les amis et les parents au Canada, car des présents ça va sans dire et nous allons avoir des occasions, tout exprès pour cette excursion.

Des Présents POUR DES AMIS AU Canada.

A commencer demain Vendredi,

Pour durer une semaine nous allons continuer notre vente de cotons, mais nous ajouterons quelques spécialités tel que:

Du beau Shirting fin valant 10c, prix d'excursion 5 vgs. pour \$1.00.

Du beau coton à draps valant 8c, prix d'excursion, 16 vgs. pour \$1.00.

Du carreaux en fil valant 10c, prix d'excursion 20 vgs. pour \$1.00.

Du Challie, mousseline à robe valant 12c, prix d'excursion 16 vgs. pour \$1.00.

Des indiennes foncées valant 7c, prix d'excursion, 20 vgs. pour \$1.00.

Des indiennes pâles valant 6 1/2 c, prix d'excursion 25 vgs. pour \$1.00.

Nous avons mis les prix de tous nos couvre-pieds blancs à des prix d'excursion.

Couvre-pieds blancs valant \$1.00, prix d'excursion 75c.

Couvre-pieds blancs valant \$1.25, prix d'excursion 87c.

Couvre-pieds blancs valant \$1.37, prix d'excursion \$1.00.

Couvre-pieds français valant \$2, pr x d'excursion \$1.50.

Couvre-pieds bruns valant \$1.25, prix d'excursion 83c.

Et aussi un lot de couteaux de table à des prix ridicules aussi un beau couteau de poche valant 50c, 75c pour seulement 25c, 33c, 42c, pièce et bien d'autres occasions que vous trouverez dans tous les départements, ne manquez pas de venir nous voir et e amener tout le département.

A. G. Pollard & Cie

— RUES —

Merrimack, Palmer et Middle, LOWELL, Mass.

Employes Canadiens :

MM. H. N. ST-MARTIN, " T. B. OUELLETTE, " A. L. RICHARD, " PHILIPPE COTE, " THEOD. LUSKIK, " L. S. A. BERNIER, " J. M. ALLARD, " J. B. D. JACQUES,

MM. JOS. FORTIER " W. CHAPUT, " VICTOR CHOQUETTE, " THOS. DENAULT, " Mlle DAISY BOIRE, " ALMA VIGEAANT, " M. H. JACQUES,

UN MASSACRE GENERAL

Nous avons réduit tous nos prix sur les habits d'été pour enfants, garçons et hommes, aussi sur tous nos sous-vêtements d'été, chapeaux de paille etc. Plusieurs se préparent pour la vacance.

